

PARK TOOL CO. 5115 Hadley Ave. N., St. Paul, MN 55128 (USA) www.parktool.com

PW-3 Pedal Wrench

A pedal wrench is necessary for removing and installing pedals for replacement, service, or packing a bike for shipment. The PW-3 Pedal Wrench is thin enough to fit the wrench flats of any pedal and has a long, comfortable handle for leverage.

Pedal Removal:

1. Shift chain to largest chainring. This helps protect hands and arms from sharp chainring teeth.
2. Place PW-3 on right pedal. Holding left crank for leverage, turn PW-3 counter-clockwise until pedal is removed.
3. Place PW-3 on left pedal. Holding right crank for leverage, turn PW-3 clockwise until pedal is removed.

Pedal Installation:

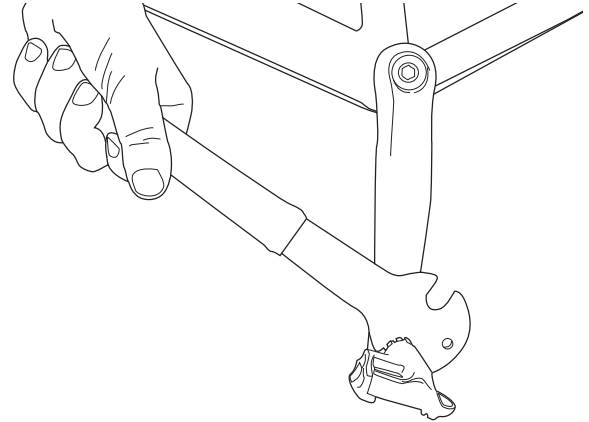
1. Apply grease to threads of both pedals.
2. Thread right pedal (marked "R") clockwise into right crank by hand. Tighten with PW-3.
3. Thread left pedal (marked "L") counter-clockwise into left crank by hand. Tighten with PW-3.

PW-3 Clé à Pédale de 15mm

Une clé à pédale est nécessaire pour le montage et démontage de pédales ainsi que pour l'entretien et la préparation d'un vélo au transport. La tête du PW-3 est assez plate pour n'importe quel type de pédale et.

Démontage des pédales:

1. A l'aide des manettes de vitesse, montez la chaîne sur le plus grand plateau. Ceci aide à vous protéger de ses dents souvent coupantes.



2. Placez le PW-3 sur la pédale droite. En vous servant de la manivelle gauche comme levier, faire tourner le PW-3 dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à retirer la pédale.
3. Placez le PW-3 sur la pédale gauche. En vous servant de la manivelle droite comme levier, faire tourner le PW-3 dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à retirer la pédale.

Montage des pédales:

1. Appliquer de la graisse sur les écrous de chaque pédale.
2. Visser la pédale droite (marquée R) à la main dans la manivelle droite, dans le sens des aiguilles d'une montre. Finir le serrage avec le PW-3.
3. Visser la pédale gauche (marquée L) à la main dans la manivelle gauche, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Finir le serrage avec le PW-3.

PARK TOOL CO. 5115 Hadley Ave. N., St. Paul, MN 55128 (USA) www.parktool.com

PW-3 15 mm Pedalschlüssel

Ein solider Pedalschlüssel wird für Montage und Demontage der Pedale benötigt. Der PW-3 ist schmal genug, um in die Aufnahme jedes Pedals zu passen und bietet durch seine Länge genügend Hebelkraft für komfortables Arbeiten.

Demontage der Pedale:

1. Schalten Sie die Kette zum Schutz der Hände vor den scharfkantigen Zähnen auf das größte Kettenblatt.
2. Setzen Sie den PW-3 am rechten Pedal an und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, während Sie die linke Kurbel als Gegenhebel fixieren.
3. Setzen Sie den PW-3 am linken Pedal an und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, während Sie die rechte Kurbel als Gegenhebel fixieren.

Montage der Pedale:

1. Geben Sie etwas Schmierfett auf die Gewinde beider Pedalachsen.
2. Schrauben Sie das rechte Pedal (mit „R“ markiert) per Hand in die rechte Kurbel. Ziehen Sie es mit dem PW-3 fest.
3. Schrauben Sie das linke Pedal (mit „L“ markiert) per Hand in die linke Kurbel. Ziehen Sie es mit dem PW-3 fest.

PW-3 Llave de Pedal de 15mm

Una llave de Pedal es necesaria para instalar o remover pedales, para darles servicio o empacar la bicicleta para transportarla. La llave PW-3 para pedal es tan delgada para encajar en cualquier pedal, es larga y confortable de usar.

Removiendo Los Pedales:

1. Coloque la cadena en el disco mas alto de la multiplicación. Este paso le ayudara a proteger sus manos y brazos del roce contra los dientes de la misma.
2. Coloque la PW-3 en el pedal derecho. Sostenga la palanca del lado izquierdo con su mano, gire la PW-3 en contra de las manecillas del reloj hasta retirarlo.
3. Coloque el PW-3 en el pedal izquierdo. Sostenga la palanca del lado derecho con su mano, gire la PW-3 en sentido de las manecillas del reloj hasta retirarlo.

Instalando Los Pedales:

1. Ponga un poco de grasa en las cuerdas de los pedales.
2. Coloque el pedal derecho (marcado con una "R") en la palanca derecha, gírelo en sentido de las manecillas del reloj a mano. Apriete con la PW-3.
3. Coloque el pedal izquierdo (marcado con una "L") en la palanca izquierda, gírelo en sentido contrario de las manecillas del reloj a mano. Apriete con la PW-3.